

LiderOil presenta el sistema de Estaciones de Servicio Low Cost



Nace la mayor petrolera privada integrada de la Argentina



YPF invertirá más de 30 mil millones de dólares



Shell inauguró una nueva Estación de Servicio en Vaca Muerta



**Especialista en proteger
motores y máquinas**



www.bardahl.com.ar • Seguinos en 

Líder en Cosmética y Mantenimiento para el Auto



AXION
energy



AXION energy
PROTECH



*Limpia los
inyectores*



*Reduce
la fricción*



*Protege
tu motor*



*Recupera
la potencia*

**LA MÁS ALTA CALIDAD
EN COMBUSTIBLES**

Para más información ingresar en:
www.axionenergy.com





Comercialización y realización integral GF CONTENIDOS S.R.L.:

Tel.: (54-11) 4761 - 4090 / 0108 / 4826

E-mail: estacionactual@grupofaros.com • **Director Comercial:** Lic. Javier I. Flores.

Director General de Redacción: Enzo Nuvolari • **Director Periodístico y Fotografía:** Jorge Didiego

REDACTOR: Alejo Flores • **Diseño y Diagramación:** cergraf@yahoo.com.ar

SUMARIO



Nace la mayor petrolera privada integrada
de la Argentina

Pág. 6

Shell inauguró una nueva Estación de Servicio en
Vaca Muerta

Pág. 12

LiderOil presenta el sistema de Estaciones de
Servicio Low Cost

Pág. 16

¿Qué herramientas tecnológicas existen en el mercado para
manejar la Estación de Servicio a la distancia?

Pág. 19

YPF invertirá más de 30.000 millones de dólares

Pág. 24

El más novedoso controlador de surtidores de combustible
del mercado

Pág. 28

Hallan un “superpozo” de petróleo en
Tierra del Fuego

Pág. 32

Puma Energy continúa negociando contratos con
Estaciones de Servicio

Pág. 34

Los tanques de combustibles en desuso

Pág. 38

La Estación de Servicio del ACA es Patrimonio

Histórico

Pág. 42

La integración de familiares en la empresa

Pág. 44

Revisando el aceite en la Estación de Servicio

Pág. 46

Adiós al billete de dos pesos

Pág. 48

Fugas de líquidos en un vehículo

Pág. 49

Mitos del aceite del motor

Pág. 50

Honda Motor Argentina acrecienta la exportación de
motocicletas

Pág. 52

Suba del 40% en el patentamiento de motos

Pág. 55

Ewing EW - En crecimiento

Pág. 56

Ford capacita de manera continua a sus
concesionarios

Pág. 58

Propiedad Intelectual en trámite

La Revista ESTACION ACTUAL es una publicación que se edita 6 veces al año. Su distribución es gratuita y estrictamente dirigida a los propietarios de Estaciones de Servicios de todo el país, como así también a Organismos Oficiales y Gubernamentales, Cámaras Nacionales y Latinoamericanas, Compañías Petroleras y Empresas vinculadas al sector. Cuando en un texto se mencionan marcas o firmas comerciales, es exclusivamente para informar al lector, pues la publicación está sujeta a tarifa y se realizan en espacios destinados a tal fin. El contenido de las notas publicadas, no representa necesariamente la opinión de la Dirección de la Revista, por consiguiente son de exclusiva responsabilidad de los autores. La reproducción total o parcial del contenido de la Revista está permitida, siempre que se mencione la fuente.



Hector V. Losi y Cía. srl
ASISTENCIA INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO
INGENIERÍA Y MECANIZADOS



Confección de proyectos, ingeniería y asesoramiento - Montaje de estaciones de servicio y agroservices - Instalación, mantenimiento y reparación de surtidores - Ingeniería y mecanizados
Surtidores nuevos y reacondicionados - Accesorios y repuestos

**DISTRIBUIDORES
OFICIALES**



**GILBARCO
VEEDER-ROOT**

www.losiycia.com.ar

BAHÍA BLANCA - Pcia. de Buenos Aires - Don Bosco 4075 - Tel. 0291 - 488 9596 - consultas@losiycia.com.ar

Nace la mayor petrolera privada integrada de la Argentina

Bridas y BP acuerdan integrar PAE y AXION energy



Bridas y BP anunciaron un acuerdo que consolida sus participaciones en **PAE** y **AXION energy** en una nueva empresa integrada de energía. Ambas compañías -que vienen trabajando juntas en el país desde hace décadas-, dan así un nuevo paso en su firme decisión de seguir creciendo e invirtiendo en Argentina.

La nueva empresa integrada, **Pan American Energy Group (PAEG)**, permitirá comple-

mentar las fortalezas, conocimientos y vocación inversora de ambos socios para consolidarse como un operador con escala mundial. Sus accionistas serán Bidas Corporation (50%) y BP (50%). La implementación del acuerdo, sujeta al cumplimiento de ciertas condiciones, está prevista para principios de 2018. Una vez consumado el convenio, PAEG se convertirá en el principal productor, empleador e inversor privado del sector petrolero en Argentina, con presencia también en Bolivia, Mé-

xico, Uruguay y Paraguay. Actualmente, PAE y AXION energy generan empleo directo e indirecto para 23.000 personas. Entre 2001 y 2016, ambas compañías han invertido más de 15.000 millones de dólares en Argentina. En el upstream, la compañía seguirá dirigiendo sus esfuerzos e inversión para el desarrollo de reservorios convencionales, no convencionales, onshore y offshore en el país y la región.

Continúa en la página 8



CONEXIONES GIRATORIAS
PICOS DE DESPACHO
EQUIPOS DE LUBRICACIÓN
ACOPLES Y ACCESORIOS PARA
DESCARGA DE CAMIONES
MEDIDORES DE AIRE
TANQUES
ELECTROBOMBAS DE 12 VOLT
CAUDALIMETROS
MANGUERAS
PRODUCTOS PARA GNC
SURTIDORES
FILTROS PARA COMBUSTIBLES
ACCESORIOS PARA INSTALACIÓN
DE TANQUES
BOMBAS DE TRASVASE ANTIEXPLOSIVAS
PROTECTORES PARA PICOS DE DESPACHO



Colombres 1294 Bis - Local 1 - Rosario (2000) Pcia. de Santa Fe
Tel: (0341) 451-6905 - Celular: (0341) 15-540-4519 / 15-559-8658
www.surtigom.com.ar / surtigom@surtigom.com.ar

LA MAS ALTA CALIDAD, DURABILIDAD Y GARANTIA DEL MERCADO

Somos una empresa Alemana líder en la provisión de picos, mangueras, acoples, breakaway y visores para surtidores de combustible. Ofrecemos productos de la más alta tecnología que se diferencian en el mercado por su imagen, seguridad y prestación, y que además tienen el costo total de vida más bajo de la industria y 3 a 5 años de garantía.

PICOS



- Caudal de 55 lpm, modelo alto caudal hasta 90 lpm
- Modelo especial para carga de motos
- Modelo alto caudal hasta 140 lpm
- 30% mas liviana, mas ergonomica, mas segura
- Sistema anti-goteo, mantiene limpio el dispensador y la playa

SAFETY BREAKAWAYS



- Robustos, compactos, duraderos
- No requieren manguera, activados desde todos los ángulos
- 100% reconectables y reutilizables
- Swivel 360° evita contorción de manguera
- Con y sin code giratorio

VISORES



- Vidrio blindado de gran resistencia
- Diseño más compacto y robusto de la industria
- Indicador opcional de peso de combustible
- Su poco peso permite instalación junto al pico

IMAGEN



- Amplia gama de colores
- Posibilidad de "vestir" el pico a gusto
- Gran durabilidad y total resistencia a la decoloración
- Protección a los terminales de manguera

BRANDING EN PICOS



- Amplia gama de colores
- Placa de identificación diseñada por el cliente
- Sistema para personalizar/identificar cada posición de carga

MANGUERAS



- Gran flexibilidad y resistencia a la deformación
- Refuerzo textil conductivo
- Durabilidad de 10 años
- Rastreabilidad, localiza fecha marcada con laser
- Amplia gama de colores



En el downstream, la empresa continuará con la ampliación y modernización de la refinería en Campana, provincia de Buenos Aires, con una inversión prevista de 1.500 millones de dólares. Se trata del proyecto más importante que se haya encarado en el sector de refinación en el país en los últimos 30 años. En las estaciones de servicio, se avanzará con la identificación de la marca Axion, que ya está presente en más de 300 de las 751 bocas de expendio que tiene la compañía en Argentina,

Uruguay y Paraguay. El acuerdo alcanzado reafirma el compromiso de los accionistas con la inversión y el empleo en la región, basado en la eficiencia y seguridad operacional, la innovación tecnológica, el cuidado del ambiente y el desarrollo sustentable de las comunidades en las que opera.

- **Bridas** es una empresa argentina que nació hace 69 años, inicialmente como importadora y proveedora de servicios petroleros estraté-

gicos, habiéndose desarrollado en forma sistemática y sustentable logrando crecimiento y alcance internacional. En 1997, de la fusión de las actividades de upstream que desarrollaban Bridas y Amoco (hoy BP) en Argentina y Bolivia nació Pan American Energy, la compañía de exploración y producción de hidrocarburos con mayor crecimiento de producción y mejor índice de reposición de reservas del país entre

Continúa en la página 10

ACCESORIOS PARA TANQUES Y SURTIDORES



www.esaargentina.com.ar

WEBPedidos

Gestión On Line de presupuestos

Ingresa a nuestra web,
seleccione los productos
que necesite y reciba
su presupuesto on line.

REGISTRATE

PEDI TU
COTIZACION

RECIBELA
EN TU MAIL

☎ 11-5997-0300

@ ventas@aryesargentina.com.ar

CALIDAD -PRECIO -STOCK

TUBERIAS FLEXIBLES




TAS® TECNOLOGÍA ANTI-STRESS

PROTECCIÓN ESPECÍFICA PARA CADA DISEÑO DE MOTOR



Los motores son sometidos a altas exigencias. Por eso, Elaion cuenta con una exclusiva tecnología anti-stress (TAS®), específica para cada diseño de motor, otorgando la mejor protección siempre.



2001-2016. En 2010, CNOOC Limited (China National Offshore Oil Corporation Limited), se incorporó a Bidas con el 50% de participación. En 2012, Bidas adquirió los activos de Exxon Mobil en Argentina, Uruguay y Paraguay, dando lugar al nacimiento de Axion energy.

- **BP** es una compañía energética líder a nivel global con operaciones en más de 70 países, empleando a casi 75.000 personas. BP tiene

casi 18 mil millones de barriles de petróleo equivalente (boe) de reservas probadas de petróleo y gas; y su producción diaria de petróleo y gas alcanza los 3,5 millones de boe. En todo el mundo, BP tiene actividades en 11 refinерías, 16 plantas petroquímicas y 18.000 estaciones de servicio. Continuada de Amoco en Argentina, BP está presente en el país desde 1958.

- **CNOOC** Limited es el mayor productor de

crudo offshore y gas natural en China y una de las mayores compañías independientes de exploración y producción de petróleo y gas en el mundo. Las principales áreas de operación de la compañía son Bohai, el Mar de China Meridional, el Mar de China Meridional Oriental y el Mar de China Oriental en la costa de China. En el exterior, el Grupo tiene activos de petróleo y gas en Asia, África, América del Norte, América del Sur, Oceanía y Europa.



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo **ENERGIZER**
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kloscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | www.potigian.com.ar

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología **Microsoft.NET** combinada con la robustez de **SQL**.

Pantallas modernas y sencillas para operar
Configurable para cualquier forma de trabajo
Sistema de comunicaciones inteligente
Homologado por las principales petroleras
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales
Actualizaciones permanentes y evolución constante
Mesa de ayuda y manual on line
Rapidez y seguridad de procesos
Quince años de experiencia
Más de 600 instalaciones en todo el país



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante®** de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.


AONIKEN

Saavedra 39 Piso 8, Of. B – Bahía Blanca – Buenos Aires – Argentina
Tel: (54) 291 4563535 - info@grupoaooniken.com.ar
www.grupoaooniken.com.ar

SHELL inauguró una nueva Estación de Servicio en Vaca Muerta



Shell Argentina celebró la inauguración de una nueva Estación de Servicio en la localidad de Añelo, Neuquén, ubicada en un predio de dos hectáreas en la intersección de la Ruta Provincial N°7 y la Ruta Provincial N°17, zona de alto tránsito debido principalmente a la actividad petrolera.

La inauguración formal del sitio se conmemoró en un evento que contó con la presencia del presidente de la Compañía, Teófilo Lacroze, el Gerente General de Retail, Daniel Deu, y Néstor Del Campo, empresario de la firma La Colonia S.A., operador de la Estación y personalidad muy prestigiosa de la provincia. Proce-

dieron al corte de cinta junto al gobernador de Neuquén, Omar Gutiérrez, y el intendente local Darío Díaz, además de otros importantes representantes de la comunidad, clientes, proveedores estratégicos, medios de prensa y allegados a la firma La Colonia S.A.

Continúa en la página 14



Villarroel 1040
1414 Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel/Fax: 011 4856 9333 y Rotativas
e-mail: uniformes@gexal.com
web site: www.gexal.com

Indumentaria profesional

SOMOS ESPECIALISTAS EN UNIFORMES CON LA MAS ALTA CALIDAD DE PLAZA SIENDO PROVEEDORES OFICIALES DE LAS MEJORES EMPRESAS

CONTACTESE CON NOSOTROS , LE BRINDAREMOS LA MEJOR ATENCION Y LA SOLUCION EN LA INDUMENTARIA DE SU COMPAÑIA.

ENVIOS A TODO EL PAIS.

INCORPORAMOS LA NUEVA LINEA DE INDUMENTARIA DE YPF, AXION ENERGY, y OIL COMBUSTIBLES



*Atención Personalizada a Flotas
Transporte de Pasajeros Corta
Media y Larga Distancia*

**Palomonte**
quality & performance

*Filtros de Combustible, de Aceite, de Aire Primario,
de Aire Secundario, Hidráulicos*

Continental
ContiTech



Calidad y respaldo en correas



FRAM



TOMÉ

Seguridad en Campanas


MTE-THOMSON



Termostatos



Cajas reguladoras

CANDELFI S.A. (PALOMONTE)

De la Pala 260 H T1 - Mercado Central (1771) - Buenos Aires - Argentina
Tel: 011 5082 8130 (conmutador) - administracion@palomonteparts.com.ar



Enfocada en ofrecer un excelente nivel de productos, servicios y atención al cliente, esta estación es parte de la red de más de 630 Estaciones de Servicio de Shell en Argentina.

Cuenta además con un moderno “Shell Select”, tienda de 140m2 que ofrece un amplio surtido de café, bebidas y comidas, tanto frías como calientes, y aspira a convertirse en un punto de encuentro de referencia en la zona. El liderazgo y trayectoria centenaria en la Argentina de Shell se sostienen a través de la inversión e innovación permanente.

La Estación cuenta también con un sector de carga de combustible diésel a granel para el abastecimiento del sector agrícola e industrial, que próximamente comenzará su operación. Se trata de una moderna instalación desarrollada por la Compañía, denominada Shell Agroservice, para cumplir con los más altos estándares de seguridad y calidad de producto en su red.

“Es un verdadero orgullo para Shell que cada vez más clientes nos elijan y nos plantea el desafío de seguir creciendo. La inauguración de esta estación demuestra una vez más nuestro compromiso permanente con nuestros clientes. Cada nueva estación es un hito que nos alienta para continuar creciendo, ofreciendo a más clientes los mejores productos y servicios”, destacó Teófilo Lacroze, presidente de Shell.

Esta nueva Estación de Servicio y el modelo Shell Agroservice continuarán potenciando el aumento de volumen de venta y de participación de mercado de Shell en todos los segmentos, junto a la combinación de la más alta calidad de su línea de productos Shell V-Power Nitro+, su amplia familia de lubricantes Shell Helix y el programa de fidelización Shell LATAM Pass.

“Es una satisfacción poder llevar adelante esta inversión junto al empresario Del Campo, que

siente la misma pasión y confianza que nosotros por nuestra marca y lo ratifica diariamente a través de la innovación y mejora constante de sus estaciones de servicio Shell”, declaró Daniel Deu, Gerente General de Retail.

Del Campo gestiona seis Estaciones en diferentes ciudades de las provincias de Neuquén y Río Negro, entre las cuales se encuentra Añelo.

A través de este nuevo emprendimiento trabajan hoy más de 20 personas, que se agregan a las más de 150 familias que la firma La Colonia S.A. emplea en la región.

“Somos parte de una actividad que está en expansión, con una demanda en alza y perspectivas muy positivas. Queremos acompañar ese crecimiento con más inversión, innovación y desarrollo para la actividad; beneficiar constantemente a nuestros clientes y apostar por el crecimiento de nuestra querida provincia”, concluyó Del Campo.





Toda la línea Black para el Vending y Silver para Profesional



*Una máquina para cada necesidad, ya sea automática,
manual, Vending o profesional*

Nuestra Visión: Ser la compañía de preferencia en la provisión de máquinas expendedoras y de café express, por la cercanía y satisfacción de nuestros clientes, la permanente innovación tecnológica, representando los valores y objetivos corporativos.



saecoargentina@saeco-arg.com.ar



Vedia 3892 Capital (al lado del Shopping DOT)

(0054) 11 4546 7755

LiderOil presenta el sistema de Estaciones de Servicio Low Cost

Las Estaciones Low Cost son cada vez más un elemento habitual en las principales ciudades del mundo.

Se trata de un modelo de negocio diseñado en base a **un nuevo concepto de gasolinera**, que surge con el objetivo de ofrecer un combustible de máxima calidad a un precio muy competitivo.

En los dos últimos años se han abierto en España más de 400 gasolineras independientes, también llamadas Low-Cost porque venden el combustible más barato para atraer clientes. Sobre el papel es una buena noticia porque aportan más competencia y, aún más importante, beneficia en los precios a los compradores.

El principal gancho de estas gasolineras baratas es el menor coste del combustible.

Son hijas de la crisis, de la situación que ha vivido el mundo estos últimos años y que ha obligado a la población a hacer maniobras para ahorrar céntimos de cualquier práctica habitual como, por ejemplo, **poner gasolina**.

Las gasolineras Low Cost han florecido en **España**, y en otros países de **Europa**, como **alternativa a las de grandes petroleras**. Han crecido de manera desmedida y ya suponen el **25% del total en España y en las que es posible ahorrar dinero en la compra del combustible**.

Hay distintos tipos de **gasolinera Low Cost**. Existen las **estaciones de servicio** que, para competir con las grandes marcas, bajan su precio y **ofrecen un carburante un poco más económico** que el de, por ejemplo, **Repsol**. También se han hecho comunes las **gasolineras de hipermercados**, que venden gasolina, prácticamente, sin recibir beneficio porque la usan de gancho para atraer a compradores hacia sus instalaciones. Además, **suelen dar descuentos** con la recarga del depósito.

Este formato de estaciones de combustible de bajo costo es muy utilizado en diversos países de Europa desde hace años, con excelentes resultados operativos y económicos.

Por tal motivo existen una gran diversidad de marcas y modelos de negocios que presentan este sistema Modular de Estaciones de Combustible, bajo el formato de franquicias o llave en mano, con un sistema de Licencia de marca, como FastFuel, AutonetOil, Rextoil, EasyFuel, etc. entre otras.

Son hijas de la crisis, de la situación que ha vivido el mundo estos últimos años y que ha obligado a la población a hacer maniobras para ahorrar céntimos de cualquier práctica habitual como, por ejemplo, poner gasolina.



Las Estaciones de Servicio Low Cost, se han convertido en una opción más que atractiva para los inversores. Tanto es así, que la mayoría de cadenas de este tipo ofrecen la posibilidad de franquiciar instalaciones -Llave en mano-. “Nosotros incluso buscamos el terreno, construimos la Estación de Servicio y nos encargamos de gestionarla” apunta José Manuel Costa, fundador y gerente de la firma Valenciana GAS EXPRESS, “Toda la inversión se encuentra en alrededor de los 420.000 Euros, y el plazo medio para recuperarlos lo estimamos en cuatro años”, expresaba el funcionario al Diario Información de España.

Estas Estaciones de Servicio son un buen complemento para otros negocios o actividades como hipermercados, centros comerciales, acopios de granos, parques industriales, etc.

Este sistema apunta al **BAJO COSTO** en todas sus formas:

- 1- **Inversión inicial.**
- 2- **Costo operativo.**
- 3- **Costo de mantenimiento.**
- 4- **Costo reducido de combustibles.**

Este tipo de Estaciones no necesitan de grandes superficies ya que pueden ser instaladas en terrenos de 400 m2 mínimos.

En el camino del constante crecimiento e incorporación de nuevos negocios, es que Lider Oil, ha definido tres objetivos básicos:

Lanzar este sistema en ARGENTINA, que se entrega al inversor en la metodología de “llave en mano” y con categoría de “franquicia”.

Fijar como objetivo para el año 2018, la inauguración de 20 nuevos Sistemas Modulares y encaminarnos a las 50 para el año 2020.

Continuar “embanderando” con la marca Lider Oil, aquellas estaciones blancas, que deseen una nueva identidad, garantizándole calidad y provisión de combustible en tiempo y forma. (just in time)

Sistema Modular Lider Low Cost

¿Qué elementos incluyen el Sistema Modular de Estaciones de Combustible Low Cost ?

- La provisión de todos los planos y habilitaciones necesarias ante la Secretaría de Energía
- Tanque compartimentado de 40 m3. ó 50 m3
- Un surtidor séxtuple con isla exhibidora
- Marquesina de diseño exclusivo
- Un tótem con display de precios de alta visibilidad



- Un techo ubicado en el área de surtidores
- Sistema de monitoreo de tanques.

Una unidad modular de 36 m2 de excelente terminación, que incluye un salón comercial con iluminación, equipo de aire acondicionado, mobiliarios, heladeras, cafeteras, góndolas, carameleras y todo lo necesario para la explotación del local LIDER SHOP. Contará con sanitarios y sector depósito.

- Instalación, conexión petrolífera, eléctrica, informática, cámara de vigilancia.
- Sistema de iluminación LED de alta calidad

- Abastecimiento de combustible Lider Oil en función de los programas de entrega acordados

- Uniformes del personal e identidad corporativa.

- Señalética y señalización según normas vigentes

- Capacitación del personal.

- Acuerdo con proveedores para el “Lider Shop”

- Una APP, es una aplicación que permite que el inversor, desde su celular pueda controlar remotamente todo lo que sucede en la Estación de Servicio.

- Sistema de monitoreo de tanques con sensores

- Sistema de Cámaras de monitoreo.

Cuáles son los beneficios de una estación Low Cost?

Que se basa en el principio de baja inversión y

Continúa en la página 18



bajos costos operativos, maximizando la inversión.

¿Qué inversión se requiere para acceder a esta innovación?

Considerando que el inversor aportará el terreno necesario con una superficie mínima de 400 m²., siendo que de encontrarse a mitad de cuadra, deberá tener un mínimo de 17 m² de frente y ser tapiado el terreno lindero en toda la propiedad. Considerando la tenencia del ítem anterior, el valor a invertir oscila entre U\$S 150 a U\$S 180 mil.

¿Cuál es el plazo para la construcción?

Mediante la integración de una UTE conformada por empresas de primer nivel en la materia, podemos establecer un plazo promedio de 180 días para la entrega de un Sistema Modular.

¿Cómo se financia?

Existen diversas posibilidades que surgen luego de definir el tamaño y las prestaciones del Sis-



tema Modular, entre ellas, optar por un Sistema de Leasing, con plazos y valores residuales a definir. En todos los casos, se deberá considerar una entrega inicial del 30% del valor definido, para el inicio de la obra.

Para más información:
www.lideroil.com.ar

ACCESORIOS PARA EL MANEJO Y TRANSVASE DE COMBUSTIBLES

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presentan. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas Do line: spasesac@kefren.com.ar. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Respuestas de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren suministra a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y Negocios a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizadas por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.

PRODUCTOS INNOVADORES PARA LOS VERDADEROS PROFESIONALES

Sistemas de tanques móviles y fijos para diesel, lubricantes y AdBlue®. Bombas para protección del medio ambiente.

GPI
MULTI PLANTAS INDUSTRIALES

BOMBAS ESPECIALES DE ALTA PRESIÓN

NOZOS PARA PUNTER DE PICO DE SURTIDOR

PRODS PARA BOMBAS INDUSTRIALES

REBOBINADOS DE ALTA CALIDAD PARA AGUA Y COMBUSTIBLE

PIUSI

BOOMBAS 220 VOLTIOS UREA

BOOMBAS SUZUKI 220V AC

MIXTOS METERS KVOO

MIXTOS METERS KVOO

BOOMBAS ST WITH METER + FILTER

KEFREN
armados para estaciones de servicio y negocios
KEFREN ARGENTINA S.R.L.

Chilavert 1020 (1772) • Villa Celina • Pcia. de Bs. As. • Rep. Arg.
Tel.: (54-11) 4442-0112 // 4622-9857/2853 // 4462-5003 • Fax: (54-11) 4622-9857 // 4442-0112
kefrenargentina@speedy.com.ar • kefren@netizen.com.ar
www.kefrenargentina.com.ar

¿Qué herramientas tecnológicas existen en el mercado para manejar la Estación de Servicio a la distancia?



Hoy en Pump Control disponen de lo que comúnmente se denominan, soluciones en la nube. Se trata de hardware, por lo que su instalación y uso no requieren implementar ningún tipo de software en la PC del cliente.

Se puede acceder en forma remota desde cualquier navegador web, es decir, que podría estar viendo el estado de la playa de la estación de servicio desde su hogar, oficina, o lugar de vacaciones.

El objetivo es minimizar los errores humanos y tecnológicos, además de contar con la información necesaria en cualquier momento y

Continúa en la página 20



DECONews

MODERN FURNITURE

Proveedor oficial Shell y Axion

AMOBAMIENOTOS PARA SHOPS





249-4502506



ventas@deconews.com.ar



/DecoNews.muebles


CERAM
GRUPPO DE CERAMICA


CERAM
GRUPPO DE CERAMICA


CERAM
GRUPPO DE CERAMICA



ción, normalmente tarde, a quienes deben contar con ella para la toma de decisiones. Pueden acceder a verlos o estudiarlos en el momento que lo deseen, y desde donde quieran.

Estas soluciones on-line o en tiempo real (en el momento en el que ocurren) permiten automatizar y administrar los procesos de su empresa y brinda acceso a información precisa sobre los ingresos y egresos de combustible; estado de los surtidores y las ventas; en el momento mismo en el que está sucediendo, de forma comprensible y útil para el negocio.

Resultados que arrojó en las estaciones que lo implementan

Hay un antes y un después para las estaciones de servicio luego de utilizar las soluciones de Pump Control.

Contar con la información en tiempo y forma, es clave para la administración del negocio. Saber el stock preciso, las ventas en los surtidores y la gran cantidad de datos que se ofre-

Continúa en la página 22

lugar para la toma de decisiones en tiempo y forma.

Se ofrece un control tanto de ventas, como de stock de tanques de combustible, no solo accediendo desde una PC en forma remota, también a través de una aplicación para celulares (APP) con sistema operativo Android llamada Pump Control Stock.

Ventajas que ofrece al operador un sistema de gestión on-line

La principal ventaja de manejar la estación de servicio a través de una gestión on-line es la inmediatez con la que se pueden ver los datos, ya que verá en tiempo real lo que está sucediendo en la misma. No es necesario pasar por la recolección de datos y su posterior carga o proceso, para que finalmente llegue la informa-

REJILLAS - TAPAS - ESCALERAS

INDUSTRIAS
EDIGMA
S.R.L.

■ ENVIOS A TODO EL PAIS
■ AMPLIO STOCK GALVANIZADO

Tel.: (011)4769-1318/0991 | info@industriasedigma.com.ar

FÁBRICA DE ROLLOS DE PAPEL



ROLLOS
IMPRESOS
SHELL
CON SU QR

- Rollos Fiscales - Duplicados - Triplicados - Térmicos
- Lisos o Impresos con su logo
- Rollos Pos - Rollos para Serviclub
- Cintas para Controlador Fiscal - Resmas
- Personalizamos su ticket a 1, 2 y 3 colores
- Realizamos el diseño sin cargo
- Garantía de metraje y calidad



Entregas a Domicilio y envíos a todo el país

Contáctenos

- WhatsApp +54 9 11 3371-3070
- Email ventas@rollpaper.com.ar
- www.rollpaper.com.ar

Roll Paper S.R.L. - Luis María Drago 1431 - Parque Industrial Alte. Brown - Burzaco - Prov. de Buenos Aires - Tel.: 54 11 3220-2500 Líneas Rotativas

Beatriz Caravias Nazar
Mat. SSN 82960



CARAVIAS

SEGUROS

ESPECIALISTA EN SEGUROS

Sienta la tranquilidad de amparar los riesgos de su actividad con un asegurador que le ofrece a Usted, lo que realmente necesita.

Aguardamos su llamado, para ofrecerle pólizas concebidas a "la medida" de su negocio, que contemplan los riesgos propios de la actividad

- Estaciones de Servicio • Transporte de cargas
- Seguros ambientales • Todo riesgo construcción
- Flotas de automóviles y camiones

ATENCIÓN A TODO EL PAÍS - EMPRESAS DE PRIMERA LÍNEA

NUESTRAS VÍAS DE CONTACTO:

TEL: 011- 2044-4538 O CEL: 153-778-6952 // ATENDEMOS TAMBIÉN POR WHATSAPP.
E.mail: seguroscaravias@gmail.com // www.seguroscaravias.com.ar



cen, es de suma importancia para marcar un diferencial en el control y administración general.

Es un camino de ida en el que los usuarios están completamente satisfechos con los resultados logrados.

Un caso de éxito es el de YPF que confió en Pump Control para proveer a sus estaciones propias (OPESSA) con sus Sistemas de Telemedición y Control de Fugas.

Su solución brinda información en forma remota a otras soluciones que YPF maneja en casa central, comunicando el estado de los stocks en tanques y posibles fugas, de manera inmediata.

Novedades tecnológicas para estaciones de servicio que están proyectando en Pump Control

Se está lanzando una consola exclusiva para sensores de fuga, tanto de terreno, como in-

tersticiales y fugas en baldes de contención. Está disponible a un precio accesible y será adaptable a sensores de todas las marcas. Se podrá operar y visualizar la información en el display que tendrá en el exterior de la consola. La idea es acompañar la legislación vigente, y posibles actualizaciones de la misma, cumpliendo con controles que ya son obligatorios en otras partes del mundo, y adonde seguramente irán en un futuro no muy lejano.

El Verdadero hielo es..



Por que el hielo debe ser puro



Contáctenos
www.rolito.com.ar
 0800-222-9300 / 9200 - (011) 4489-9300 / 4741-8000
 Pte. Perón 9140 (1714) Ituzaingó - Pcia. de Buenos Aires
 Ruta Panamericana Km. 25.700 (1611) Don Torcuato - Pcia. de Buenos Aires
 Pte. Perón 26875 (1722) Merlo - Pcia. de Buenos Aires
rolito@rolito.com.ar

red nhelio SA
 "Una empresa Argentina"

Líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones.
 Al hielo en nuestro país se lo llama Rolito.

- Bolsas hielo de 3, 4 y 15 Kilogramos.
- Bolsas hielo picado 18 kg y escamas de 18 Kilogramos.
- Barras de hielo de 22 Kilogramos

Botellas y Bidones de Agua Desmineralizada y Anticorrosiva
 Un producto exclusivo de excelente performance y alta calidad desarrollado para la conservación y mantenimiento de Automóviles, Omnibus y Camiones.

- Botella de 1 litro de agua desmineralizada.
- Bidón de 5 litros de Agua desmineralizada.
- Bidón de 5 litros de agua anticorrosiva.
- Bidóns de Auxilio.




¿Querés reducir el
consumo energético?

Innová con LED!

Ahorro que producen los LEDs comparados con lámparas de mercurio Halogenado



Mercurio
Halogenado



Led



Ahorro energético
con Led



Ahorro en
mantenimiento del Led

592



440w

120w

366%

600%

672

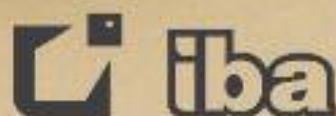


440w

140w

314%

600%



iluminación buenos aires

Centro Industrial Florida Oeste - Roca 4250, Florida Oeste
Tel/fax +54 (11) 4709-2420/ 4838-0720 - www.iba.com.ar

YPF invertirá más de 30.000 millones de dólares

YPF presentó su plan estratégico para los próximos cinco años (2018-2022), que prevé una inversión de más de 30.000 millones de dólares, lo que la ratifica como la empresa que más invierte en nuestro país. YPF aportará 21.500 millones de dólares de manera directa, y, el resto, lo sumará a través de asociaciones y de sus empresas participadas. El objetivo de este plan es transformar las operaciones y la cultura de la empresa para lograr un crecimiento sustentable que permita acceder a los habitantes de la Argentina a más energía y a mejores servicios.

La producción de hidrocarburos crecerá a un ritmo del 5 por ciento anual, alcanzando los 700.000 barriles equivalentes de petróleo diarios en 2022. Con foco en la mejora en los costos y la excelencia operacional, el convencional será la base de la producción de la empresa con el desarrollo de más de 29 proyectos y la perforación de más de 1.600 pozos.

El liderazgo que hoy tiene YPF en el no convencional se mantendrá como eje estratégico. La producción estimada en no convencionales crecerá un 150 por ciento y la mitad de la producción de hidrocarburos de la empresa en 2022 provendrá del shale y el tight.

YPF pondrá también el foco en la exploración con el objetivo en ampliar las reservas en un 50 por ciento.

Otra de las metas de YPF es liderar la transformación energética en el país: para eso sumará nuevas fuentes de energía a su matriz. Se convertirá en uno de los líderes en la producción de energía eléctrica con una proyección de inversiones de más de 2.000 mi-

llones de dólares. YPF duplicará su potencia instalada de 1.300 MW a través de proyectos de energías renovables y térmicos en este período.

YPF mantendrá la posición de liderazgo que hoy tiene en la comercialización de combustibles con la inauguración de más de 200 estaciones de servicio. Para 2022, el 70% de los combustibles que comercialice YPF serán de bajo contenido de azufre, según los más altos estándares internacionales.

También, va a trabajar para mejorar la experiencia de sus clientes, buscará la asociación con líderes tecnológicos y sumará tecnología e innovación en cada uno de sus productos y servicios.

Uno de los ejes centrales del plan será el de asegurar la excelencia operacional y el cuidado del medio ambiente, áreas en las que invertirá más de 3.300 millones de dólares. Este plan a cinco años tiene como principal objetivo hacer crecer el valor de la compañía para sus accionistas y para los argentinos. En ese marco, se mantendrá una sólida estructura financiera, con una relación entre deuda y Ebitda de 1.5x a 2.0x, que le permitirá darle sustentabilidad al crecimiento.

Este plan estratégico permitirá llevar a la empresa a una nueva fase de crecimiento y transformación. YPF será la empresa líder de energía integral de la Argentina.

LAS ESTACIONES DE SERVICIO YPF CON CAJEROS AUTOMÁTICOS EN TODO EL PAÍS

La tercera red de cajeros automáticos del país la tendrá YPF ha-

Continúa en la página 26





Soluciones Ambientales Sobre Tanques Aéreos y Subterráneos

Desgasificación, Lavado y Secado +
Excavación, Extracción, Carga y Transporte +
Filtrado de Líquidos cont. c/Hc. +
Tratamiento y Disposición Final +
de Líquidos y Sólidos cont. c/Hc.
Tratamientos In-Situ / Ex-Situ +
Documentación Municipal, +
Provincial y Nacional

EL EMPORIO DEL TANQUE S.A. DIVISIÓN SERVICIOS

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)
ARGENTINA
Tel: (54 - 11) 4270-1012/13/14/15



Fabricantes de Tanques Industriales

www.elemporiodeltanque.com.ar
info@elemporiodeltanque.com.ar



Elegí lo mejor...

www.tribunohome.com

TRIBUNO



Hecho en
Argentina

L. Guarracino 3052 • (1826) R. de Escalada Este • Buenos Aires • Argentina
Tel.: (54-11) 4240-4629 • Tel./Fax: 4225-7930 • E-mail: tribunohome@tribunohome.com



bilitando en cada una de sus Estaciones de Servicio de todo el territorio, una terminal que habilitará a los usuarios, a extraer dinero o consultar saldos.

El titular de la Asociación de Operadores de YPF (AOYPF) Carlos Pessi, destacó que: “La posibilidad que abrió el Banco Central al permitir que entidades no bancarias operen cajeros automáticos nos habilitó a utilizar este canal, a partir de la recarga de nuestra propia recaudación”.

“Para el dueño de la estación de servicio, el gran beneficio es la reducción del gasto en transporte del dinero en efectivo, que podrá usar para cargar los cajeros. Con los escasos márgenes que tienen las estaciones de servicio, ese costo es prohibitivo e impacta en la rentabilidad del negocio. Un segundo beneficio es la mejora en el servicio al cliente”, amplió Carlos Pessi.

Estos cajeros, solamente tendrán disponible el servicio de extracción de efectivo y consulta de saldo. En el caso de las terminales de marca propia, los Estacioneros están habilitados por el Banco Central a cobrar una comisión por las operaciones incluso las de cuentas sueldo, que todavía no se definió pero que deberán informar al cliente antes de que haga la extracción.

Esta nueva red dio comienzo a su instalación como prueba piloto en siete estaciones de YPF de Capital Federal y el Gran Buenos Aires, en estos últimos meses, y tendrá un final de expansión en 2018.

Los Estacioneros percibirán una comisión según el número de extracciones hechas en los cajeros, que se identificarán bajo la denominación “Cajero Express” o tendrán marcas propias.

Agregado a esto, el dinero depositado por los Estacioneros en los cajeros podrá ser acreditado de modo directo en la cuenta del proveedor (YPF), permitiendo de ese modo, evitar el pago del impuesto al cheque.

Como dijimos, los nuevos cajeros de YPF tendrán una posibilidad reducida de operaciones (extraer billetes o consultar saldos) y estarán instalados en poco tiempo, atento a que está llegando al país una gran partida adquirida por Link.



Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio



BALCO

Av. Leandro N. Alem 1134, Piso 10°
 (C1001AAT) C.A.B.A., +54 11 4310 4675
contacto@balco.com.ar - www.balco.com.ar




DETECCIÓN DE FUGAS EN TANQUES

Prevenga fugas de combustibles y riesgos de sobrellenado



Características principales

- Es un hardware, no requiere licencias
- Acceso desde su red local
- Display en gabinete
- Alarmas visuales y sonoras
- Envío de alertas por E-Mail o SMS

Detecta



Fugas en tanques
de
combustible



Derrames por
sobrellenado
de tanques

Previene



Contaminación
ambiental
por derrames



Riesgos
de incendio y
explosión

Otras soluciones disponibles



Control de stock
en tanques



Control de stock
desde celulares



Control de surtidores
y playa

EL MÁS NOVEDOSO CONTROLADOR DE SURTIDORES DE COMBUSTIBLE DEL MERCADO



Losi y Cía., cumplió 61 años en el rubro de servicios, adaptándose continuamente a las necesidades de sus clientes, manteniendo la esencia de empresa familiar y sus valores, y brindando soluciones integrales al sector petrolero, en diferentes etapas de su proceso productivo.

Han ejecutado montajes de estaciones de servicio de combustibles líquidos y agroservicios, reparación, mantenimiento, venta e instalación de equipos de medición de caudal y volumen, surtidores nuevos y usados, repuestos afines y trabajos de ingeniería para la industria del crudo. Vocación de servicio, honestidad, trabajo responsable y ética profesional respaldan una larga trayectoria que posiciona actualmente a la empresa como una de las 4 más importantes de su rubro en el país.

El **controlador de surtidores de combustibles líquidos y GNC VOXForecourt-Controller** es la solución ideal para el Control de Playa, con el fin de garantizar la mayor rentabilidad posible en el abastecimiento del combustible. Es el controlador industrial de estado sólido más novedoso del mercado. Cuenta con todos los beneficios de nuestro reconocido CEM44, con nuevas modalidades que se adaptan a las necesidades específicas de las estaciones de servicios de hoy y del futuro.

Le permite asegurarse el registro de todas las transacciones al controlar todas las operaciones de venta y expendio de combustible.

No requiere de PC ni licencias de software de sistemas operativos complementarios para su funcionamiento.

Vox ForecourtController es Mayor Control con más Simplicidad.

Características principales:

- Control total de Surtidores y Dispensadores
- Multimarca Líquidos y GNC/GNV en el mismo dispositivo.
- Administración de precios
- Administración de turnos
- Control de inventario
- Soporte y acceso remoto

Funcionamiento autónomo: al ser un hardware de diseño industrial no requiere inversiones extra en pc, antivirus, licencias de software o servicios técnicos.

Total, integración con sistemas de telemedición VEEDER ROOT

Cierres de turno incorporando el stock real en los tanques

Reconciliación de inventarios utilizada para la autocalibración de los tanques. Es la única consola en el mercado con dicha función.

Eliminación de la carga manual de datos (Permite realizar el control de ingresos y egresos de combustible en forma automática)

-¿Poseen mesa de ayuda? El expendedor, ¿la utiliza con frecuencia?

-Tenemos técnicos certificados por la firma GilbarcoVeederRoot para el asesoramiento, instalación y servicio de posventa. Ofrecemos asistencia remota para los equipos, lo cual agiliza considerablemente el tiempo de resolución.



HIELO



Somos especialistas en la elaboración, distribución y comercialización de hielo envasado en formato de cubitos, picado y escamas, en diferentes presentaciones, siempre de la más alta calidad y control. Logística y entrega con flota propia de vehículos.



BOLSAS DE 5 KILOS DE HIELO
AGUA DESMINERALIZADA POR 5 LTS.
AGUA DESMINERALIZADA POR 1 LT.



COMUNÍQUESE MENCIONANDO HABER LEÍDO NUESTRO AVISO
Y OBTENDRÁ IMPORTANTES BENEFICIOS



ENTREGAMOS HELADERAS EN COMODATO

NUESTRAS PLANTAS DE FABRICACIÓN, DEPÓSITO Y DISTRIBUCIÓN:
AV. OTERO 5751, PONTEVEDRA
BENITO DE MIGUEL 1224, JUNIN

TELÉFONOS (LÍNEAS ROTATIVAS):
4 912-1781
0810 333 5263

www.hieloli.com.ar



LiderOil es una empresa dedicada a la solución integral en materia de combustible, realizamos todas las tareas que sean necesarias para brindar a nuestros clientes los mayores beneficios en cuanto al abastecimiento de combustibles, imagen de estaciones de servicio, alquiler de tanques móviles y aéreos, comodato, limpieza de tanques, reparación de surtidores y habilitaciones ante secretaría de energía. Además contamos con nuestra propia flota de camiones a fin de garantizar la distribución en forma eficiente y de esta manera la calidad de los combustibles.

Estaciones Lider LOW COST

Recientemente implementamos el modelo de negocios Low Cost a las estaciones de servicio. **LiderOil**, la marca de bandera privada con mejor imagen y posicionamiento del mercado hoy, ha desarrollado un sistema de estaciones de servicio modulares a bajo costo y las ofrece con la modalidad llave en mano.

Que significa llave en mano?

A través de nuestra UTE formada con empresas calificadas de basta experiencia, podemos darle la posibilidad de tener su estación de servicios modular en un plazo de 6 a 8 meses, solo debe contar con un terreno de superficie mínima, 400m².





Llave en mano que incluye?

- ✦ Sistema modular de última generación con todo el mobiliario para el Lider Shop, baños, aire acondicionado, iluminación y depósito.
- ✦ Tanque de doble pared sisternado de 40.000 Lt. con sistema de sensores que permiten a través de nuestra App la lectura en forma remota y al instante de los niveles de combustible existente en los tanques.
- ✦ Obra civil a cargo del cliente. Por una cuestión de costos y a fin de mantener los mismos lo más bajo posible, se le entregará al futuro Lider los planos de las obras que deberá realizar donde se detallan medidas y materiales para tener así las bases listas para la construcción de la estación.
- ✦ Surtidores Gilbarco séxtuple de última generación.
- ✦ Cartelería y uniformes del personal identificativo de la marca.
- ✦ Isla de servicio con exhibidores y area de limpieza.
- ✦ Iluminación con lámparas LED de toda la estación.
- ✦ Techo con columnas para la isla de productos.

PARA MAS INFORMACION:
www.lideroil.com.ar

SEBASTIAN BARINAGA

+54 9 351 354-7462



Lider Oil Argentina

Hallan un “superpozo” de petróleo en Tierra del Fuego



Ante la información adelantada por la Empresa Roch, la Secretaría de Hidrocarburos de Tierra del Fuego ratificó la información sobre el hallazgo de esta “joya”, en el área Angostura, que producirá inicialmente unos 330 metros cúbicos diarios.

Aún restan efectuar nuevas perforaciones y explorar, pero la primera realizada a 2.100 metros de profundidad extrajo petróleo liviano, ideal para la destilación de naftas.

El secretario de Hidrocarburos de la provincia, Omar Nogar, adelantó a los medios locales que “Se trata de materia prima de primera calidad;

hasta ahora el petróleo que teníamos en la isla era pesado, apto para fabricar gasoil, pero este serviría para naftas, es de los más requeridos”. Nogar amplió que la magnitud de este yacimiento brinda una “gran expectativa” puesto que “representaría para la provincia un incremento en sus regalías petrolíferas, además de la mano de obra y el sostenimiento de una producción alta por varios años”.



GRAMMA

SEGURIDAD

ABSORBENTE INDUSTRIAL

X 20 Kg.



MATERIAL ABSORBENTE ECOLOGICO

Capaz de ignifugar derrames de hidrocarburos líquidos y semilíquidos como combustibles y aceites.

Material totalmente natural sin aditivos químicos.



Matafuegos Nuevos y Recargas
Elementos contra Incendio - Ropa de Trabajo - Luz de Emergencia
Bolas - Señalización Vial - Espejos Parabólicos - Semáforos
Botiquines

A su Estación de Servicio no le deben faltar:
Calzas para camiones - Linternas antiexplosivas
Baldes - Mantas apaga llamas - Conos de seguridad
Señalizaciones

Av. Juan B. Justo 7710 (CP1407) CABA Telefax (011) 4671-4449
info@grammaseguridad.com.ar / www.grammaseguridad.com.ar

LA EMPRESA LIDER EN
TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE
ELEGIDA POR LAS PRINCIPALES MARCAS DEL PAIS.



MARPA



Puma Energy continúa negociando contratos con Estaciones de Servicio



El grupo Trafigura Argentina, sigue negociando con varias Estaciones en localidades de Santa Fé entre otras.

Dentro de las tratativas, Puma Energy ofrece además su franquicia "7 th Street Café", su

tienda de conveniencia que contiene la franquicia americana Subway.

"Las tiendas de conveniencia son clave a la hora de buscar rentabilidad. Este formato de negocios se desarrolló en los '90, en nuestro

caso, contamos con una franquicia: "7th Street Café", por la que cobramos un fee por su uso, ofreciendo al operador un paquete de benefi-

Continúa en la página 36

Hispano Luz
PUBLICIDAD LUMINOSA

LANZAMOS NUEVOS LETREROS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

GNC

E

PARE AQUI

Nosotros lo inventamos... Está bajo patente

Características:
 Perfecta visibilidad de día - noche y larga distancia (dos o mas cuerdas)
 Alta duración (60.000 horas de uso)
 Bajo consumo (trabaja con 12 Volts)
 Gran poder luminoso
 Múltiples movimientos
 Simple o doble faz
 Medidas y diseños a elección
 Combinable con otros sistemas de cartelera

desde 1936

Inclan 2732 - Capital Federal (011) 4941-9709 / 4308-1247
 info@hispanoluz.com - www.hispanoluz.com

INSMETAN SRL
 Lopez y Planes 5457 V. Bonich
 Tel: 4767-2798 / 4738-6198

SERVICIOS

- * Inst. y desinstalación de tanques y surtidores.
- * Limpieza, plastificado y cegado de tanques.
- * Prueba hidráulica y de hermeticidad.
- * Calibración y reparación de tanques y surtidores.
- * Inst. de rejilla perimetral y cámara decantadora.
- * Inst. de todo tipo de cañería.

INSMETAN
 WWW.INSMETAN.COM.AR
 Ventas de repuestos



EL ACCESORIO QUE BUSCABAS

ATENCIÓN DIRECTA A TODO EL PAÍS



PROVEEDOR INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO

Tenemos todo lo que su estación necesita en el rubro automotor

MÁS DE 1500 CLIENTES NOS ELIGIERON!!

HAGALO UD TAMBIÉN



- ✓ Atención personalizada por nuestros preventistas y representantes comerciales,
- ✓ Logística y distribución a nuestro cargo con flota propia de vehículos a todo el país, con operativa planificada al servicio del cliente,
- ✓ Productos homologados de excelente calidad y alta rotación con código de barras para sistema scanner
- ✓ Exhibidores estratégicamente adaptados a cada punto de venta, **HOMOLOGADOS POR LAS PRINCIPALES PETROLERAS DEL PAÍS**
- ✓ Permanentes acciones promocionales.



DISTRIBUIDOR OFICIAL A NIVEL NACIONAL



LÍDER EN COSMÉTICA AUTOMOTOR

LÁMPARAS, FUSIBLES, ESCOBILLAS, ACCESORIOS EN BLISTER, PRODUCTOS DE SEGURIDAD E HIGIENE INSTITUCIONAL



NUESTRAS PRINCIPALES MARCAS:



MAGALLANES 4409 (7600) MAR DEL PLATA, BUENOS AIRES - TEL (0223) 480-1481/ 7178

ventas@accesoriostopauto.com / www.accesoriostopauto.com



cios”, indica Agustín Rabbione, responsable del desarrollo del mercado retail y el canal mayorista, como alianzas comerciales que Puma Energy cierra con primeras marcas, Coca Cola, por ejemplo.

El Grupo Trafigura, hace un año lanzó un programa regional de inversiones para abastecer de combustibles a Argentina, Paraguay y Bolivia, da un nuevo paso en su objetivo de convertirse en un proveedor de combustible de alta calidad y de largo plazo para el consumidor argentino.

Puma Energy es una marca que está en el corazón de los argentinos, puesto que fue en este país en donde nació hace más de 40 años, antes de expandirse.

Hoy, Puma Energy, es una empresa global de energía que presta servicios midstream y

downstream integrales y opera en 49 países. Desde su fundación en 1997, Puma Energy ha expandido sus actividades a nivel mundial y ha logrado un rápido crecimiento, diversificación y desarrollo de su línea de productos. La compañía maneja directamente más de 7.650 empleados. Con sede central en Ginebra, posee centros regionales en Singapur, Johannesburgo (Sudáfrica), San Juan (Puerto Rico), Brisbane (Australia) y Tallin (Estonia). Las actividades centrales de Puma Energy en el sector midstream incluyen suministro, almacenamiento y transporte de productos petroleros. La fortaleza de Puma Energy radica en la inversión en infraestructura que le permite optimizar los sistemas de la cadena de suministro y agregar valor a sus clientes, al ser el propietario de los activos y el comercializador de los productos.



NOVEDAD!!!

• **DRUGSTORES**
• **OFICINAS**

SUR
PRODUCTOS VENDING

**EXPENDEDORAS E INSUMOS DE
BEBIDAS CALIENTES**

**LECHE - CHOCOLATE - TÉ - CAFÉ EN GRANOS
VASOS Y PALETINAS DESCARTABLES
EDULCORANTES Y AZÚCAR**

SOLICITE LISTA DE PRODUCTOS Y PRECIOS

Saladillo 2441 - CP.1408 CABA - Tel.: 4686-3009 / 4961

WWW.SURPRODUCTOS.COM.AR // SURPRODUCTOS@SURPRODUCTOS.COM.AR

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES—

CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO

**Contamos con un
sistema avanzado
en monitoreo satelital**



**NUEVO
MODELO**



Display digitales.
Pintura de polietileno.
Gabinete en fundición de aluminio.
Manguera flexible de acero forrado.
Pico inflador sellado.
Filtro purgador automático.
Caja de recaudación con
cerradura independiente.

Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

COMODATOS

Bombal - Santa Fe - Argentina
Visitanos en www.aireairworld.com

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch
☎ 03465 15662749 German Bosch
f Aire Airworld
✉ airworld76@hotmail.com

Los tanques de combustibles en desuso

Por Liliana Ortiz Arancibia (*)



A continuación, daremos a conocer las exigencias que tienen los predios con tanques de combustibles en desuso, ya que muchos propietarios pueden desconocer los cambios en las normativas vigentes.

Las leyes fueron actualizadas, y al contemplar el deterioro de los tanques que antiguamente eran contruidos sin las normas de seguridad actuales, es que se han incrementado las inspecciones para verificar el estado de estos tanques.

Es importante tomar consciencia que aún estando en desuso, éstos deben encontrarse en perfectas condiciones de seguridad, para así no filtrar restos de hidrocarburos a las napas, explotar o incendiarse, y sin dejar de lado el aspecto medioambiental que hoy tiene un rol central en las prioridades de control gubernamental y en la población.

Es obligatorio presentar ante los distintos organismos municipales o provinciales, los certificados que acrediten el buen estado de los mismos, y de esta manera evitaremos multas y/o denuncias.

Las normativas que abarcan todo el proceso de extracción y disposición de los tanques, tanto para CABA como para la Prov. de BS.AS. son las siguientes:

En la Ciudad de Buenos Aires

-Res. N° 326-APRA/2013 (Sitios Contaminados – Evaluación y Recomposición Ambiental – Procedimiento extracción de SASH – Contenidos del PRA y del Estudio de Información Ambiental – Niveles Guía).

-Res. Secretaría de Energía Nación N° 1102/04 – Art. 35 (Cierre Definitivo).

-Ley N° 2214 (Ley de Residuos Peligrosos): arts. 28 a 31 (cierre de actividad/generación eventual) y 50/51 (Operación In Situ).

- Resolución APRA 565/14- Suspensión de Trámites Ambientales

-LeyNac. 24051/1991- Manifiesto de Transporte-

En la Prov. De Buenos Aires

Res. 95/2014 OPDS

Ley 11.720 Residuos Especiales

Los tanques de combustibles de hidrocarburos que permanezcan fuera de servicio, tendrán que ser cegados llenándolos con agua por un plazo no mayor a un año, previa eliminación del producto.

“Cegados” significa llenarlos con agua hasta el tope, dejando inactivos de manera segura a los

depósitos de almacenamiento y así evitar la concentración de gases.

Una vez vencido el plazo de un año el propietario tendrá las siguientes opciones:

- Cegarlo con Arena
- Extraer los tanques

La Secretaria de Energía, en conjunto con APRA inhibe dichos predios informando al municipio y al Registro de la propiedad.

Hasta tanto no se efectuó esta obra, los propietarios deben saber que no se podrá hacer ningún cambio de titular o de actividad.



Continúa en la página 40

ASPIRADORAS a Ficha o Moneda

FHS

Instale una en concesión en
su estación*. (011)48964485
FHS se encarga de la Instalación y
el mantenimiento.

Reparación inmediata..

Personal con ART y calificado.

- Muy Potentes.
- Aptas a la Intemperie
fabricadas en acero
inoxidable y en PAD.
- Luminosas de noche.

ATRAEN CLIENTES Y
GARANTIZAN RENTAS.
VENTAS EN TODO EL PAIS.



(*)CONCESION para: Capital Federal, Zona Norte
y Zona Oeste del Gran Bs. As.

CABA, Tel.: 4896 4485 / 207 23215

Cel. 011 5314 0429

www.fhs.com.ar





Al término de este plazo, ellos pueden decidir:

Anular los tanques

La anulación del tanque consistirá en:

- Aislarlo de toda cañería o instalación que permita el ingreso accidental de combustible al mismo;
- Llenarlo o “cegarlo” con arena, ayudando la carga con agua;
- Sellar las bocas con concreto u hormigón.

2) Erradicación de Tanques:

Sea por cambio de destino, o por contaminación del Predio.

Haremos una breve reseña en que consiste el proceso de extracción de tanques de combustible:

- Se pedirá autorización al APRA quien controla la parte ambiental en el ámbito de la Ciudad de Buenos Aires. Se inicia un expediente

en el sector de Sitios Potencialmente Contaminados la OPDS según corresponda, con un profesional habilitado e inscriptos en dichos organismos.

- La extracción de los tanques, se inicia con un aviso de obra, donde se informa la fecha del inicio entre otras cosas.

Se realiza la rotura del piso de hormigón delimitando toda el área donde se encuentran los tanques de combustible.

- Se verificará la existencia de Residuos Peligrosos en el interior del tanque ya sea agua y/o arena con hidrocarburo la cual será trasladada por un transportista a la planta habilitada por el Gobierno de la Nación para su posterior tratamiento.

- Se desgaseificarán los tanques debiendo previamente verificar el nivel de concentración de gases; de manera de eliminar toda posibilidad de incendio y/o explosión, además de un posi-

ble derrame de los fluidos contaminantes resultantes.

- Se realizará un estudio hidrogeológico para determinar la existencia o no de contaminación. Se tomarán muestras de suelo y agua, dichas muestras se enviarán a laboratorios autorizados (RELADA).

De existir contaminación, se deberá remediar, y si no hay contaminación, se extenderá la Constancia de No Necesidad de Recomposición Ambiental (CNNRA).

- Los tanques erradicados (tanques, cañerías asociadas y accesorios) son transportados con sus respectivos manifiestos de transporte para su disposición final como Residuos Peligrosos. En el caso de la ciudad de Buenos Aires, dado que los porteños no tienen planta de tratamiento, éstos son trasladados a la provincia de Córdoba, Santa Fe o Entre Ríos.

- Finalmente se emite el Certificado de Erradicación por parte de una empresa/universidad auditora habilitada por la S.E.N.A.

A partir de obtener este certificado se levanta la inhabilitación que tiene el predio, por lo que se puede realizar cambio de rubro o inclusive la venta del inmueble.

(*) Liliana Ortiz Arancibia - Lic. En Higiene y Seguridad • Gestionar Consultora especializada en Medio Ambiente - Matrícula Copime LOP 1312



ELEMENTOS DE SEGURIDAD PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Recuerda la obligatoriedad de usar elementos antiexplosivos para descargar combustibles

www.kefrenargentina.com.ar

CALZAS PARA CAMIONES 	CALCOS PARA CAMIONES CALCOS REFLECTIVOS PARA CAMIONES 	CONOS DE SEGURIDAD 	CADENAS Y COLUMNAS PLÁSTICAS CADENA Y COLUMNAS PLÁSTICAS 
INDUMENTARIA PARA SEGURIDAD 	LINTERNAS ANTIEXPLOSIVAS 	BALDES CONTRA INCENDIOS BALDE PARA ARENA CONTRA INCENDIOS SISTEMA INNOVADOR 	SEÑALIZADO PARA SAQUES PRECAUCIÓN ENTRADA SALIDA DE VEHICULOS 
EMBUDOS DE DESCARGA 	MANTAS APAGA LLAMAS 	ABSORBENTES CALCETINES 	ABSORBENTES EN BOLSAS BALDES 

Telefax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329 kefren@netizen.com.ar

info@kefrenonline.com.ar • kefrenargentinasrl@speedy.com.ar • cpassacqua@hotmail.com



Instalación, Mantenimiento y Reparación Integral de Surtidores
Venta de Equipos (nuevos y reacondicionados)



J.P. Angulo 1471-Dock Sud (1871)-Bs.As.-Argentina TEL: (54-11) 4 201.1056/9214
www.nisurt.com.ar



Mendoza 8977 - C.P.: 2002 - Rosario - Santa Fe - Argentina - Tel/Fax: +54 341 4577255 / 5587

www.bmargentina.com

ventas@bmargentina.com



CR-105 Cadena plástica eslabón 5x3 cm

CPC-7CM Cadena plástica eslabón 7x4 cm

Columnas plásticas con base de goma

Para colgar cadena plástica y delimitar sectores

Variedad en combinación de colores

Fabricados en plástico inyectado para lograr productos sólidos y estéticos de buena calidad

V-27-2
Nueva columna económica



La Estación de Servicio del **ACA** es Patrimonio Histórico



El 11 de junio de 1904, un grupo de 21 ciudadanos encabezados por Dalmiro Varela Castex, que veían en el automóvil, un factor de extraordinario desarrollo para nuestro país, firmaron el acta fundacional del Automóvil Club Argentino, cuyos objetivos iniciales fueron incrementar el turismo automovilístico, petitionar la construcción de caminos, gestionar la disminución de los derechos aduaneros, construir un gran garaje con taller mecánico y mantener relaciones con instituciones similares en el orden internacional.

Los principios fundamentales establecidos en su estatuto inicial, se han mantenido intactos a lo largo de estos 113 años y gracias al accionar de las generaciones de directivos, esta entidad ha ido creciendo paulatinamente y en la actualidad esta asociación civil sin fines de lucro, presta sus servicios a sus casi cuatrocientos mil socios —de los cuales más de 50000 son vitalicios— a lo largo y ancho del país, caracterizándose por su presencia en lugares inhóspitos y particularmente en zonas de frontera.

En este sentido podemos señalar la existencia en todo nuestro territorio de Estaciones de Servicio y red de moteles y hoteles, balnearios, y campamentos acción en la que no podemos dejar de señalar, la alianza estratégica con YPF y con la Caja de Seguros S.A.

Se debe resaltar, que esta obra que lleva a cabo la institución, se debe en gran medida, a la fidelidad de su masa societaria, a la enorme vocación servicial de su personal y de las em-



presas concesionarias y sus trabajadores.

El Boletín Oficial de la República Argentina publicó el Decreto Presidencial refiriéndose al Registro del Ministerio de Cultura, por el que se propone declarar como monumento histórico nacional al edificio de la sede central del Automóvil Club Argentino, ubicado en la Avenida del Libertador N° 1850, entre las calles Tagle, José Pagano, y Pereyra Lucena, y el tótem identificador, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

El documento firmado por el Pte de la Na-

ción Mauricio Macri, destaca a todo del edificio central de la institución, y a la Estación de Servicio.

El Museo del piso de arriba de la Estación de Servicio, muestra al público entre sus objetos más preciados, las históricas cupecitas del TC, el Fórmula 1 de Juan Manuel Fangio y el monopostrado del Lole Reuteman. Un objeto destacado es la patente número uno, de Dalmiro Varela Castex, en el primer automóvil que circuló por las calles de la Capital Federal.



**NOS MUDAMOS
PARA SU MEJOR
ATENCIÓN**

TELEMEDICIÓN Y DETECCIÓN DE PERDIDAS •
CONTROLADOR DE SURTIDORES •
CONTROL DE FLOTAS •
CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES •
MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS •

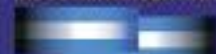
Terrada 1501 (CABA) CP 1417 - Buenos Aires - Argentina
 Tel/Fax: 54 11 4503-4484 / 4505-0623
www.ledamt.com // info@ledamt.com

**Nuestros equipos están
aprobados por INTI-CITEI**



ANTIEXPLOSIVOS LED CREE (USA)

INDUSTRIA ARGENTINA



REPUESTOS GARANTIZADOS

WWW.BAEL.COM.AR

CERTIFICADOS POR EL INTI
APTO ZONA 1 - GRUPO DE GASES IIB
CLASE DE TEMPERATURA T5



EMBUTIDO ANTIEXPLOSIVO
PETROL APEX
110W - ÓPTICAS DE 10 / 50 / 70°



PROYECTOR ANTIEXPLOSIVO
SOLE APEX
110W - ÓPTICAS DE 10 / 50 / 70°



CREE

MADE IN USA

BAEL
ILUMINACIÓN PROFESIONAL

La integración de familiares en la empresa

Por Jorge Omar Hamba (*)

PARIENTES ACCIONISTAS

- Poseen un porcentaje de la propiedad de la empresa
- Según condiciones pre-establecidas, tienen derechos y obligaciones (políticos y económicos)

PARIENTES GESTORES

- Ocupan cargos de gestión en la empresa (directivos o no-directivos), con o sin participación accionaria.
- Pueden ser cosanguíneos o políticos.

Dentro de un PROTOCOLO FAMILIAR, es ineludible que se establezcan las condiciones de PROPIEDAD, el derecho a voto, política de cobro de dividendos y las obligaciones del accionista. Así como también es preciso establecer para la GESTIÓN: las condiciones y requisitos de ingreso para los parientes gestores, la política de remuneraciones (ya sean fijas y/o variables), criterios para la decidir la permanencia o desvinculación de un familiar. En este sentido, es preciso definir qué alcances tiene cada rol en la empresa, es decir, qué decisiones deben ser tomadas por los accionistas y cuáles son incumbencia del Directorio y/o gerencias.

Desarrollar Campos de Trabajo y Perfiles

En muchas empresas se crean los puestos para las personas. Es decir, la persona precede al puesto. **Las empresas sustentables diseñan estructuras humanas acordes con los objetivos que se proponen.**

Dentro de esas estructuras, existen divisiones (áreas), cada una con su misión, y dentro de cada área, encontramos lo que tradicionalmente se denomina "puesto de trabajo". Nosotros ampliaremos el concepto y lo llamaremos "Campo de Trabajo":

Es el conjunto de **responsabilidades** a asumir y de **tareas** a realizar que se requieren para dar satisfacción a una demanda del medio,

ya sea externo o interno. Está definido por aquellos **logros** que deben ser alcanzados para aportar significativamente en la **cadena de valor**.

Define claramente **responsabilidades y condiciones de satisfacción**.

Otorga **cierto grado de libertad** que permite que, dentro de ciertas pautas, quien ocupa ese campo alcance los logros propuestos.

En cuanto al "Perfil", podemos describirlo como:

La sumatoria de **conocimientos, experiencias y habilidades** que le permite al recurso humano **tomar decisiones criteriosas** dentro de su Campo de Trabajo.

Se compone de:

- **Competencias Genéricas:** Es el conjunto de competencias que el recurso humano debe reunir para formar parte de la **cultura de una empresa**. Por ejemplo, para una empresa que tiene un mercado con continuos cambios, la flexibilidad y adaptación al cambio debe ser una característica constante para todos sus colaboradores.

- **Competencias Específicas:** Es el conjunto de competencias que, junto con las genéricas, el recurso humano debe reunir para **cumplir exitosamente los objetivos laborales solicitados por su campo de trabajo**. Por ejemplo, para ser un buen jefe será preciso





Fumigaciones Kashi Control

SERVICIOS INTEGRALES DE FUMIGACIÓN
Habilitación G.C.B.A. N°1065 - CONTROL DE PLAGAS



Av. Avellaneda 2929/33 - Piso 7° Dto. "B"
C1406FZB - Flores C.A.B.A.

Tel.: 3979-9404
Nextel: 15-5714-7256 ID 727*5832
fumigacioneskashi@gmail.com

tener capacidad de liderazgo y conducción. En cambio, para ser un buen administrativo se priorizará la capacidad de orden, seguimiento y análisis.

Acuerdo acerca de una Política de Empleos

- Condiciones y requisitos de ingreso: Prever **planes de formación** para familiares antes de incorporarlos. Aquí pueden colocarse barreras de acceso a la formación, tales como aplicación de tests vocacionales.

- Criterios de Búsqueda y Selección: Determinar las **fuentes de búsqueda** y su **prioridad** (interna familiares, interna a la empresa, externa). A su vez, es necesario diseñar un contrato, que no difiera sustancialmente de los contratos para ingresantes no-familiares.

- Planes de Desarrollo: Al momento de la **contratación o asunción del Campo de Trabajo**, se debe prever un plan de **Inducción y Desarrollo** para cada persona en su puesto. Este plan puede ser desarrollado por el **supervisor directo y/o tutor a cargo**.

- Metodología de Evaluación de Desempeño: Es necesario determinar para qué se evalúa el desempeño (para premiar buenos desempe-

ños, clarificar el nivel de productividad de las personas y su potencial o adjudicar un monto de remuneración variable, etc.).

La **metodología** podrá ser una charla “cara a cara” o una evaluación informatizada con sucesivas entrevistas de feedback. Cualquiera de estos dos métodos, debe contar con **indicadores claros y lo más objetivos posibles**, para evitar conflictos derivados de la “excesiva subjetividad del evaluador”.

- Criterios de Remuneración Fija y/o Variable: establecer si la **remuneración fija** será de acuerdo a **franja de mercado**, o iguales para todos aquellos que sean **familiares** (independientemente de su posición), o si será variable de acuerdo a las **ganancias de la empresa**: por **objetivos cumplidos** (volumen de ventas, calidad de ventas, reducción de costos, etc.), por **dedicación y esfuerzo** (premios).

- Condiciones de Permanencia, Rotación o Desvinculación: fijar **normas** para determinar la permanencia de un familiar en su función, ya sea por su **capacidad, interés o comportamiento deshonesto o ilegal**.

A su vez, es importante nombrar a los actores



que estarán involucrados en la decisión: supervisor, comisión de evaluación (puede estar integrado por propietarios, directores, asesores externos, supervisores directos, pares).

(*) **Jorge Omar Hembra - Director Club Argentino de Negocios de Familia**



Gestoría Integral Especializada en:

Medioambiente - Seguridad e Higiene Laboral
Habilitaciones - Registros - C.A.A. Impacto Ambiental ante G.C.B.A /
Pcia. de Buenos Aires / M.A. y D.S. / Municipios / ACUMAR /
Certificaciones I.S.O.

- Auditorías de Instalaciones de tanques aéreos y subterráneos.
- Pruebas de Hermeticidad y cegado de tanques subterráneos.
- Auditorías de Erradicación de tanques subterráneos.

Tel. 5-368-0073 Fax: 5-368-2100 int. 0073

E-mail: gestionarcba@yahoo.com.ar // l-ortiz@gestionar.com.ar
<http://www.gestionar.com.ar/>

Cel. Liliana Ortiz: 15-5-306-3009 - Cel. Fernando Barrera 15-3-315-2872



RES - SUR S.R.L.

Experiencia y calidad en nuestros servicios
Instalación electromecánica para Estaciones de Servicio
Instalación - Reparación - Mantenimiento de Surtidores

- Servicio Técnico y Mecánico de Surtidores
- Instalación de Tanques
- Instalaciones Eléctricas y Surtidores APE
- Instalaciones de Cartelería en Estaciones de Servicio



Carlos Gardel N°769 - Telefax: (0362) 4432522 - 4426234
(3500) Resistencia - Chaco - Argentina

E-mail: res_sur@arnetbiz.com.ar
www.ressur.com

Revisando el aceite en la Estación de Servicio



¿Ud. ha revisado el nivel de aceite del motor a quien llega a cargar combustible, o lo ha hecho cuando un motor está caliente, y después de haber recorrido algunos kilómetros?

Si este es el caso, no ha sido la mejor manera de hacerlo por diversas razones, y le diremos por qué y cómo hacerlo.

La manera adecuada para revisar el nivel de aceite es cuando el motor está frío y se en-

cuentra en una superficie plana. Lo primero es porque la varilla que mide el nivel de aceite, le dice la lectura del mismo cuando éste se encuentra en el depósito —conocido también como cárter—.

Sin embargo al prender el motor y circular con él, el aceite lubrica diversas partes del motor mientras trabaja, por lo que éste anda en todas partes y no en el cárter. Es por ello que al ve-

rificar el nivel le dará una lectura baja y Ud. asumirá que le hace falta aceite.

En el caso del segundo aspecto si el auto no está en una superficie plana el aceite se mueve del depósito hacia otras partes por la inclinación del auto por lo que al momento de medir el nivel le dará una lectura falsa, ya sea que tiene mucho o poco aceite dependiendo si el vehículo está hacia arriba o hacia abajo. Una vez que aclarados los puntos anteriores podrá revisar el nivel de aceite del motor sin ningún problema con la varilla, la cual debe sacar y limpiar con un trapo, para después volverla introducir por unos segundos y jalarla nuevamente para obtener la lectura.

Para saber si le hace falta aceite o no, la varilla tiene dos marcas —una superior y otra inferior; en algunos casos viene con nombres FULL y ADD. El primero es el límite en que el cárter debe tener aceite, es decir, está lleno y no debe sobrepasar dicha posición. En lo que se refiere al segundo, éste nos marca que hay que añadir lubricante ya que se encuentra en la posición mínima de operación.

Finalmente si detecta que el aceite se encuentra a la mitad, no hay que agregar nada.

Mantener y cuidar el nivel de aceite del motor, es muy importante ya que permite alargar su vida útil.

Sin embargo si agrega demasiado aceite por encima del límite que le marca la varilla, éste terminará buscando salir y regarse por donde encuentre camino. Por otra parte si lo mantiene por debajo de la última línea o ADD ocasionará que tenga un desgaste prematuro.

OLC COMBUSTIBLES
VENTAS MAYORISTAS Y MINORISTAS
ABASTECIMIENTO A: EESS (BLANCAS SIN CONTRATO COMERCIAL)
TRANSPORTES - AGRO - INDUSTRIA
EMPRESAS - REVENDADORES
SERIEDAD, COMPROMISO, RESPONSABILIDAD Y LIDERAZGO

DISTRIBUIMOS EN TODO EL PAIS
DIRECTO DE PETROLERA
DISPONEMOS DE TODOS LOS PRODUCTOS
NAFTAS - GAS OIL - KEROSSENE
24 HS PARA ENTREGAS COMPLETAS
72 PARA ENTREGAS PARCIALES
GARANTIZADAS Y CONTROLADAS

Consultas - Ventas: 11 62550324 / 3489 559016
consultasventas-casazzacombustibles@hotmail.com / casazza-ventascombustibles@hotmail.com



PARAMIAUTO^{APP}

TALLERES · CASAS DE REPUESTOS · GARAGES
CONCESIONARIAS · GNC · ESTACIONES DE
SERVICIO · LUBRICENTROS · LAVADEROS

DESCARGALA GRATIS

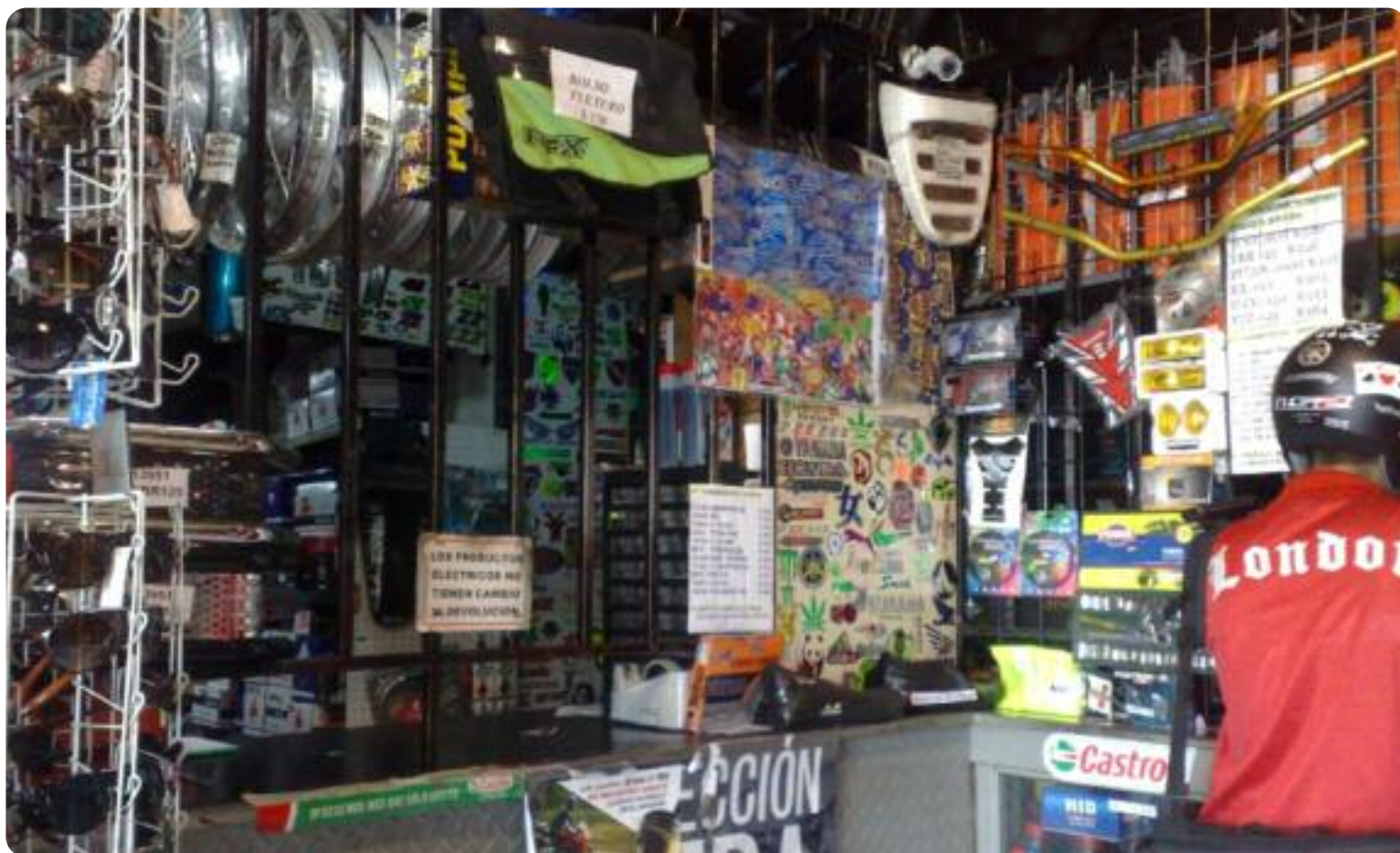


DISPONIBLE EN
Google Play



CONTACTO@PARAMIAUTO.COM

Adiós al billete de dos pesos



El Banco Central de la República Argentina dispuso que los billetes de 2 pesos actualmente en circulación sean reemplazados en su totalidad por monedas de esa denominación a partir de mayo del 2018, y quienes tengan en su poder estos billetes podrán canjearlos por monedas en las sucursales bancarias o depositarlos en sus cuentas hasta el 30 de abril de 2018. A partir de mayo del año próximo, los billetes de 2 pesos carecerán de validez en forma definitiva.

El BCRA continuará proveyendo de monedas de 2 pesos en forma directa a empresas y cámaras comerciales, mediante la entrega de tambores con 100.000 monedas (fraccionadas en 200 bolsas de 500 unidades), pagadas a través de transferencias bancaria. Los interesados en este servicio podrán dirigirse a operaciones.monedas@bcra.gob.ar para obtener mayor información.

Al tratarse del billete de menor denominación, el papel de 2 pesos sufre un deterioro más veloz que el resto de los billetes. Esta dificultad se solucionará con el reemplazo por monedas, cuya vida útil es muy extensa. Como parte de su plan para mejorar la calidad del dinero circulante, el BCRA inició a

comienzos de este año un programa de destrucción de billetes deteriorados que permitió quitar del circuito económico más de 900 millones de billetes dañados o gastados de todas las denominaciones.

La normalización total del dinero circulante en la Argentina es un proceso que llevará varios años y que, además del retiro del numerario

deteriorado, ha incluido, entre otras medidas, la adecuación de la familia de billetes a las necesidades de la economía, con valores superiores a los 100 pesos, y la creación del canje interbancario de billetes a través de una plataforma electrónica. Este proceso se desarrolla en forma paralela a la expansión de los medios electrónicos de pago, uno de los objetivos centrales de gestión del BCRA.



Fugas de líquidos en un vehículo



- Ver una ligera emanación de humo proveniente del compartimiento del motor
- Aroma agri dulce de refrigerante caliente
- Falla del motor/transmisión.

Si sospecha que puede existir una fuga, entonces le recomendamos que durante la noche coloque debajo de su coche un pedazo considerablemente grande de cartón o periódico, déjelo toda la noche y si a la mañana siguiente descubre manchas en el soporte, algo se está fugando.

El color de la mancha le ayudará a identificar de dónde proviene el líquido, así como la ubicación en la que la vea, lo puede guiar a detectar el origen de la fuga. Tome las precauciones necesarias y aprenda a identificar de dónde viene la fuga Ud. mismo.

Aceite negro pardusco: posiblemente la falla provenga del motor, transmisión, caja de transferencia, diferencial

Aceite rojizo de color claro: transmisión, dirección hidráulica

Líquido menos aceitoso y sin color: son los frenos hidráulicos

Verde, amarillo acuoso o rosado: anticongelante/refrigerante

Acuoso y aromático: nafta

Frecuentemente se pueden observar manchas húmedas alrededor o cerca de las partes móviles del motor u otros sistemas del vehículo, no son significativamente importantes, ya que estas piezas por la manera en las que trabajan provocan ligeros derrames. Sin embargo, para prevenir una fuga mayor asegúrese de contar con las herramientas correctas, dados o llaves de tuercas, extensión, matraca así como los reemplazos y los suministros, como raspador de juntas o navajas de afeitar de un solo filo, sellador para juntas y limpiador de frenos en aerosol, etc. Estos le permitirán darle un mantenimiento adecuado a estas piezas y prevenir fugas.

La firma internacional de lubricantes, Total, acaba de entregar algunos prácticos consejos para identificar qué líquido podría estar afectando su motor y, además, de dónde proviene la fuga.

Antes que nada, para identificar una posible falla, debe abrir el capó para revisar el estado del vehículo. Algunos de los síntomas que se puede distinguir, para sospechar que el auto tiene una fuga, pueden ser los siguientes:

- Observar manchas en el piso donde estaciona su auto
- Percibir olor a aceite caliente bajo el capó

UDAONDO 1517 (1024) LANUS-ESTE - BUENOS AIRES
Telax (011) 4241 9724 - Móvil (15) 3340 2545/2571
www.jordan-plas.com.ar - jordanpl@jordan-plas.com.ar

EL CAMINO MÁS ECONÓMICO PARA REDUCIR Y SEÑALIZAR EL TRÁNSITO

LOMOS DE BURRO

DIVISORES DE CALZADA

> Asesoramiento personalizado
> Materiales de 1° calidad (NORMAS ISO 9001)
> Gran durabilidad y garantía totalmente asegurada

> Utilizamos reflectivos de 3M
> Una extensa variedad de artículos para reducir la velocidad y señalizar

SEÑALIZACIÓN VIAL

TOPES DE ESTACIONAMIENTO

Mitos del aceite del motor



Ya todos sabemos que los motores, no sólo los de los coches, requieren aceite para que funcionen de una manera óptima. La función principal del aceite de motor es mantener todos los componentes de los motores lubricados y protegidos contra la corrosión. Si agregamos un aditivo, también mantendremos el motor libre de mugre y lodo. Pero también sabemos que algunos atributos que se le han dado al aceite para motor, no son siempre ciertos. ¿Es realmente necesario realizar un cambio de aceite cada vez que se lleva el coche a servicio? O, cuando el color del aceite cambia, ¿significa que tu motor se llenará de lodo? Algunos de ellos son mitos que desmentiremos hoy, de una vez por todas. No tener todo el conocimiento no es necesariamente algo malo, para eso estamos nosotros. Pero no saber que la información que nos han dado como consejos en el pasado, no es siempre acertada, puede resultar muy dañino para tu motor y generarte costos que son totalmente innecesarios.

Cambio de Aceite cada servicio

Éste es uno de los mitos más comunes relacionado con el aceite y los autos. No es necesario que cada vez que se lleva un coche a servicio se le realice un cambio de aceite. Todo coche es diferente y las especificaciones del motor son las que deben de indicar cuándo es necesario hacerle este servicio a tu auto.

Aceite sintético mejorará el desempeño del motor

El aceite sintético o multigrado, es un producto que se ha desarrollado en laboratorios químicos, con el fin de eliminar el uso de aceites minerales. El mayor beneficio que nos brinda es que el desempeño del lubricante es muy similar sin importar la temperatura exterior. Esto debido a que está diseñado para brindar la mayor protección a tu motor, tanto en temperaturas frías, como de calor extremo.

Aceite oscuro significa cambio

Esto tampoco es cierto. El hecho que el aceite



de motor cambie de color y apariencia se debe a su constante adaptación a las características del funcionamiento del motor. Revisa tu nivel de aceite utilizando la bayoneta del motor, pero si el aceite aparece más oscuro que cuando lo agregaste no te alarmes. El aceite de motor, al ser elaborado, adopta un color y una textura. Una vez que se expone a las condiciones del motor, desde la primera vez, toma otro tono y otra textura. Esto es debido a que está ante diferentes elementos que cuando es fabricado.

automechanika

SHANGHAI

Shanghai international trade fair for automotive parts,
equipment and service suppliers

Co-located zone



29.11.2017 – 02.12.2017

National Exhibition and Convention Center (Shanghai), China

Where global brands from the entire supply chain converge

Meet with 6,000 global exhibitors to explore solutions from the entire automotive industry chain including connected mobility, e-mobility, electronics and systems, and REIFEN – the new zone dedicated to tyre sector.

www.automechanika-shanghai.com

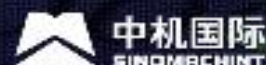


**Register
now!**

130,000
Visitors

6,000
Exhibitors

330,000
sqm



messe frankfurt

Honda Motor Argentina acrecienta la exportación de motocicletas



Honda Motor de Argentina, sin pausa continua trabajando fuertemente en el crecimiento de la industria de motos del país, y por eso anunció que comenzó la exportación del modelo exclusivo regional Tornado XR250.

Esta decisión se da en conjunto con el "Plan de Consolidación e Integración" que se firmó con el gobierno para impulsar la venta de motocicletas.

Las exportaciones de este modelo están destinadas a países como Belice, Honduras, Uruguay, Paraguay, Costa Rica, Haití, Ecuador, Guatemala y Nicaragua.

Es de destacar que la compañía inició la exportación de motocicletas CBX 250 al mercado de Perú, y continúa exportando piezas a Brasil destinadas al mercado de reposición, como así también ampliando nuevos destinos.



tan - naf s.a
Limpieza & Reparación




LIMPIEZA DE TANQUES SUBTERRÁNEOS Y AÉREOS - INSTALACIÓN - REPARACIÓN - PINTURA
TRATAMIENTOS EPOXICOS - TENDIDO DE CAÑERÍAS Y CALIBRADOS.
LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DE TANQUES DE AGUA - SEGÚN ORDENANZA 43.593 G .C.B.A ,
SELLADOS DE GRIETA - REPARACIÓN DE TAPA O PASO DE HOMBRE -
PINTADO CON IMPERMEABILIZANTE ATÓXICAS

Tel.: (011) 15 51526584 - ID: 820*487






ADIÓS AL..... "ME QUEDÉ SIN NAFTA"

Presentamos nuestros bidones especiales para transportar combustible.
Homologados por Normas de Seguridad Internacionales, de 20,10 y 5 litros.
Son metálicos con pintura de protección interior y vienen con o sin boquilla flexible. Ideales para ofrecer como reserva en su Estación de Servicio.



Telefax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar





Es tiempo de cambio, su seguridad es muy importante, reemplace sus viejos neumáticos por los nuevos

BRIDGESTONE Firestone

En todos los locales encontrará la más avanzada tecnología a nivel mundial

- Boedo: México y Vinrey Uniers - Tel.: 4931-9083/7197 • e-mail: neumaticosberelejis@infovia.com.ar
- Caballito: Av. Rivadavia 4330 - Tel.: 4983-7245/96 • e-mail: tyresnow@ciudad.com.ar
- Villa Crespo: Av. Corrientes 4899 - Tel.: 4854-1869 • e-mail: neumaticosyservicios@datamarkets.com.ar

No compre sin consultarnos y ahora ahorre muchos \$\$\$

- ALINERACIÓN Y BALANCEO COMPUTARIZADO
- TAPAS DE ANTERO - TRENOS
- LLANTAS ORIGINALES Y DEPORTIVAS
- MECÁNICA EN GENERAL

EL MEJOR PRECIO EN 6 CUOTAS SIN INTERÉS TODAS LAS TARJETAS DE CREDITOS

NEUMATICOS berelejis S.A.L.
SERVICIO INTEGRAL DEL AUTOMOTOR

“Estos anuncios contribuyen a promover nuestros productos en Latinoamérica y a la vez permiten un mayor crecimiento y desarrollo de nuestra compañía en Argentina, a fin posicionarnos nuevamente como una de las marcas número uno de motocicletas”, afirmó **Federico Vahle**, Gerente Comercial Senior de la compañía.

Honda Motor de Argentina actualmente produce en el país nueve modelos de motocicletas en Campana, Provincia de Buenos Aires. Recientemente acaba de realizar una importante inversión en la planta inaugurando una nueva línea de motocicletas que le permitirá duplicar su producción y superar las **140.000 unidades** al cierre de 2017, posicionándose nuevamente como uno de los jugadores referentes del sector ■



m^s nuestra fórmula del éxito

surtidores

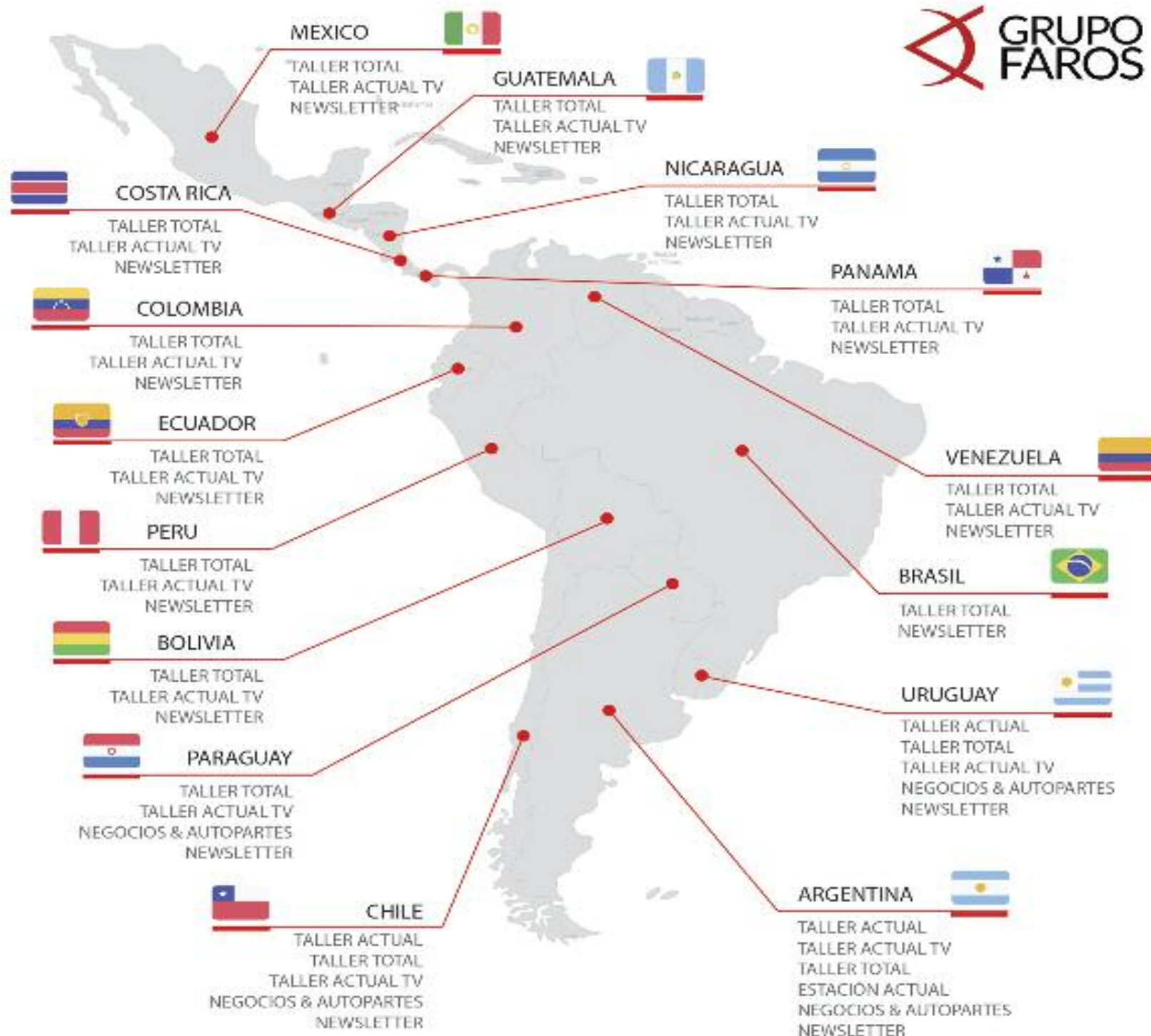
- Instalación de tanques aéreos y subterráneos
- Cañerías hidráulicas
- Sistema sash
- Electromecánica
- Tableros eléctricos
- Cámaras decantadoras y rejillas perimetrales
- Mantenimiento preventivo y correctivo de surtidores de líquidos
- Purga y calibración de tanques aéreos y subterráneos
- Montajes de equipos de telemedición y detectores de pérdida



gruposurto.com



MS Surtidores S.A.
Garzón 1225 – (1838) Luis Guillón
Tel.: 011-4367-8381
mariosolari@mssurtidores.com
administracion@mssurtidores.com
www.mssurtidores.com



NUESTROS PRODUCTOS



TALLER ACTUAL

MÁS DE 36000 EJEMPLARES SOLO EN ARGENTINA

Talleres mecánicos, casas de repuestos y distribuidores.



NEGOCIOS & AUTOPARTES

REVISTA DIGITAL QUINCENAL

Fabricantes, distribuidores, puntos de venta y mecánicos.



TALLER TOTAL

MEDIO DIGITAL INTERNACIONAL

Fabricantes, distribuidores y casas de repuestos.



NEWSLETTER

SUSCRIPTORES DE 15 PAISES

Talleres mecánicos, casas de repuestos y distribuidores.



TALLER ACTUAL TV

EMITIDO POR: EL GARAGE TV & AMERICA SPORTS

Talleres mecánicos, casas de repuestos, distribuidores y usuario final.



PARAMIAUTO.COM

PLATAFORMA ANDROID

Geolocalización de servicios para el auto. Usuario final.

Suba del 40% en el patentamiento de motos

La Cámara de Fabricantes de Motovehículos informa que en septiembre se patentaron 62.041 unidades, un 40% de alza en comparación con el mismo período de 2016.



La Cámara de Fabricantes de Motovehículos (CAFAM), informó que en septiembre se patentaron 62.041 unidades. Estos datos reflejan una suba del 40% en relación al mismo mes de 2016 y un incremento del 4% en comparación con agosto de 2017.

Entre enero y septiembre de este año se registraron 504.777 motos patentadas, reflejando un crecimiento del 47% en comparación con el

mismo período del año anterior. El informe brindado por la Cámara también reveló que más del 90% de los motovehículos patentados durante septiembre fueron fabricados en el país.

El ranking de las provincias con mayor cantidad de patentamientos durante septiembre está conformado, en primer lugar, por la Provincia de Buenos Aires seguido por Santa Fe y Córdoba.

Plásticos de tecnología para la protección

Antichoques y Topes de Estacionamiento

Estaciones de servicio, playas de estacionamiento, garajes, supermercados, boteles, cocheras, etc.-

Productos en PVC.

En colores inalterables, desarrollados especialmente para utilizarlos como protección de columnas, antichoques en paredes, topes de estacionamiento en el piso, reductores de velocidad en varios modelos y tamaños, señalización en el piso divisora de cocheras, etc.-

La solución práctica, rápida, decorativa y definitiva a bajo costo.

No requiere mantenimiento, simplemente limpiar con agua y detergente o aguarrás industrial.

Jujuy 852/60 (1824) Lanús Oeste - Buenos Aires
Tel.: (011) 4225-2705/6 - Fax: (011) 4225-2706
Web: www.botanmol.com
E-mail: botanmol@botanmol.com

Topes de Estacionamiento

Señalización (72 cm)

Variedad de Reductores de Velocidad

Reductor de Velocidad

Lanzas de Barrido

Protección de Columnas y Topes de Estacionamiento

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso.

Telefax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329
kefren@netizen.com.ar • info@kefrenonline.com.ar •
kefrenargentinassrl@speedy.com.ar • cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar



En crecimiento



El viernes 20 de octubre, en compañía de amigos distribuidores y clientes, König ha dado un salto cualitativo. Con mucha alegría en Benavidez en las oficinas comerciales y showroom, se lanzó Ewing. Basada en una ampliación de la cartera de productos, Ewing se presenta con la calidad de siempre y un adicional de valor en la atención y el cuidado de los detalles.

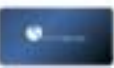
“Estrechamos lazos y fortalecemos vínculos con nuestros clientes de siempre”, declaró Pablo del Río, dueño de la marca junto con su hermana Daniela, quien agregó “Estamos cada día más enfocados en la visión de la Organización que implica ser aliados estratégicos de nuestros clientes y reconocidos por la calidad en el servicio como referentes del sector.



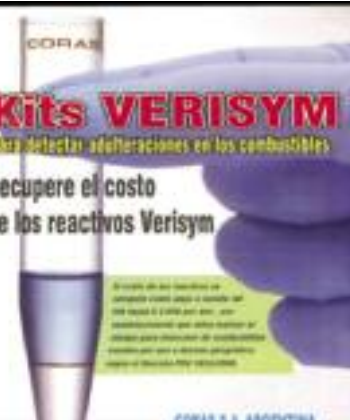
world service

HOMOLOGADO POR YPF
CONEXIÓN AL CEM44

- SISTEMA DE GESTIÓN INTEGRAL ADMINISTRATIVO PARA ESTACIONES DE SERVICIO
- CONTROL DE FLOTAS / CONTROL DE SISTEMA VÍA WEB
- TARJETA DE FIDELIZACIÓN DE CLIENTES
- CONEXIÓN A SURTIDORES DE LIQUIDO Y GNC.
- CIRCUITO CERRADO DE TV DIGITAL
- CONTROLADORES FISCALES



Cerhus 15 • C.A.B.A. • C.F. C1400GBA • Tel/Fax: (54+11) 4644-3004 Líneas Totales
• wservice@wservice.com.ar • www.wservice.com.ar



Kits VERISYM
Extradetector adiciones en los combustibles

Recupere el costo de los reactivos Verisym

El costo de los reactivos se recupera como sigue: a medida que el kit detecta la adición de agua, el aceite, los aditivos, etc., el sistema genera una alerta sonora y visual para el cliente, permitiéndole tomar acciones inmediatas para evitar daños a los motores y reducir los costos de mantenimiento.

CORAS S.A. ARGENTINA



Billingshurst 1833 - P. 2 - Buenos Aires (C1425DTK) Argentina
Tel.: (011) 4828-4000 - Fax: (011) 4828-4001
E-mail: info@verisym.com.ar - www.verisym.com.ar



Nuestro objetivo sigue siendo el mismo Brindar soluciones al mercado automecánico con altos niveles de eficiencia”

Con el lanzamiento presentamos, la incorporación al mercado de productos revolucionarios, alineadoras 3D, nuevos modelos de desarmadoras y balanceadoras. Toda la información en nuestra página. www.ewing.com.ar





Servicios y Soluciones en la Integración de
Puntos de Venta Fiscales y sus Periféricos



EPSON TM-U220AF + II

**LA MÁS PODEROSA SOLUCIÓN
DE IMPRESIÓN PARA SUS PUNTOS DE VENTA**

Martin Ignacio de Loyola 554/558 (entre Malabia y Acevedo) C.P. 1414
Teléfono: 4898-5600 Y ROTATIVAS
E-mail: recepcion@sersa.com
Web: www.sersa.com



Ford capacita de manera continua a sus concesionarios



Desde Ford se trabaja de modo constante en la capacitación de los empleados de sus concesionarios para mejorar la experiencia del cliente. Con el fin de satisfacer las necesidades de los clientes y promover el desarrollo de carrera, se brindan cursos y capacitaciones para los empleados de las áreas de Ventas & Postventa.

Siguiendo esta línea, Ford, sus concesionarios y el Consejo Consultivo de Concesionarios Ford (CCCF) respaldan programas de diplomaturas para los empleados de los concesionarios.

Recientemente, concluyó la Diplomatura de dos años de Mandos Medios de Posventa, brindada por la Universidad Austral, de la cual parti-

ciparon gerentes y supervisores de diferentes concesionarios Ford. Así mismo, se inició la primera Diplomatura conjunta de Mandos Medios de Ventas & Posventa, de la cual participan 31 personas: 15 del área de Postventa y 16 del área de Ventas.

Las diplomaturas de dos años tienen como objetivo la profesionalización de los empleados dentro de un plan de carrera, que les permita planificar un recorrido dentro de dicha estructura organizativa. Las clases son dictadas por la Universidad Austral, y tienen un carácter teórico/ práctico con análisis de casos, brindando en conjunto preparación académica y profesional.





**REFRIGERANTE
ANTICONGELANTE
ANTICORROSIVO**



**Mantenga el color original del sistema
de refrigeración de su vehículo,
con los nuevos líquidos Armetal.**



Presentación en envases de 1 - 5 - 20 y 200 litros, en diferentes colores: Rojo - Azul - Amarillo y Verde.

Los líquidos refrigerantes Armetal cumplen con la función de evacuar el calor generado en el interior de los motores, además de proteger los componentes internos del motor, de la corrosión y la cavitación.

Protegen de la corrosión, especialmente al aluminio, tapa de cilindros, radiador, bomba de agua y block, demás metales como acero, cobre, fundición gris y soldadura.

Protección contra la cavitación (burbujas que implotan favoreciendo la corrosión, además de dificultar la transferencia del calor), especialmente en camisas de cilindros y bomba.

Los refrigerantes Armetal tienen un bajo punto de congelamiento (manteniendo el líquido fluido a bajas temperaturas) y un alto punto de ebullición.

Facilita la detección de pérdidas, mediante el empleo de colorantes.

Cumple con la Norma: IRAM 41368, ASTM D3306 y satisface las especificaciones de las principales terminales automotrices.

**BUJÍAS ESPECIALES IRIIDIUM Y G-POWER
ALTA PERFORMANCE Y MÁXIMA POTENCIA**



**NGK IRIIDIUM
IX SPARK PLUG**

NGK G-POWER
PLATINUM ALLOY SPARK PLUGS



**Observe que la quema de la mezcla en la
cámara con una bujía especial NGK es
perfecta y extremadamente rápida
comparada con una bujía convencional.**



Convencional



Bujía Especial

Atención al cliente

0800 222 2821

consultas@ngkntk.com.ar

www.**NGKNTK**.com.ar